



CALIFORNIA ARTS UNIVERSITY

4100 W. Commonwealth Avenue, #101, Fullerton, CA, 92833

Phone: 213-700-7575, Fax: 714-907-1511, Website: www.cauniv.edu E-mail: info@cauniv.edu

등록 동의서 Enrollment Agreement

이름 NAME: _____
 주소 ADDRESS: _____
 전화 PHONE: _____ E-MAIL: _____
 응급연락인 EMERGENCY CONTACT PERSON: _____
 긴급전화 EMERGENCY PHONE: _____

PROGRAM INFORMATION:

입학날짜 DATE OF ADMISSION: _____ PROGRAM: _____
 등록유효기간 PERIOD COVERED BY ENROLLMENT AGREEMENT: _____
 프로그램시작일 PROGRAM START DATE: _____ 졸업예정일 ANTICIPATED END DATE: _____
 FULL-TIME/PART-TIME: _____

모든 학과목의 수업은 위의 주소에서 실시합니다.

학비 TUITION: 프로그램 총 비용

- **Master of Arts in Contemporary Music Performance (MACMP):**
\$390 per unit (\$4,680/semester) / Total Cost: (48 Units x \$390 = \$18,720)
- **Doctor of Musical Arts (DMA):**
\$690 per unit (\$6,210/semester) / Total Cost: (60 Units x \$690 = \$41,400)

Fees:

Application Fee (non-refundable) \$100	Enrollment Fee (non-refundable) \$100
Registration Fee (non-refundable) \$100	Student Activity Association Fee \$30
Readmission Fee (non-refundable) \$100	Tuition Installation Fee \$35
Add/Drop Fee (non-refundable) \$10	Return Check/Denied Credit Card (non-refundable) \$35
International Student Service Fee \$300	I-20 Re-Issue Fee \$50 I-20 Extension Fee \$100
Shipping Fee (non-refundable) Domestic \$15 / International \$30	
Express Shipping Fee (non-refundable) Domestic \$40 / International \$50	
Individual Instruction Fee – Music Students (non-refundable) \$50 per hour	
Graduation Fee (non-refundable) \$450	Student ID Card (non-refundable) \$10
ID Card Replacement Fee (non-refundable) \$25	Transcript/Certificate (non-refundable) \$10
Transcript Express Fee (non-refundable) \$20	Transcript Mailing Fee (non-refundable) \$5
English Translation Services \$50 per hour	Individual Instruction Fee (non-refundable) \$700
STRF fees (non-refundable) as \$0 for every \$1,000	

Estimate of Total Charges for the Entire Educational Program

NAME OF EDUCATIONAL PROGRAM:	<i>MACMP</i>
<i>Estimate based on:</i>	2-year
<i>Units:</i>	48
Enrollment fee	\$100.00
Semester/Term Registration fee	\$400.00
Tuition	\$18,720 .00 \$390 per unit (\$4,680/semester)
Student Association fee	\$120.00
Graduation fee	\$450.00
TOTAL	\$19,790.00

NOTE: Students need to consider cost of text materials, supplies, room, and board. These additional costs are vary depending on the courses they take in each semester and/or term. These are not usually paid to the school directly. Please plan accordingly. Approximate Annual Cost of Room, Board, Tuition, etc. per Student is \$21,760.

NAME OF EDUCATIONAL PROGRAM:	<i>DMA</i>
<i>Estimate based on:</i>	3.5-year
<i>Units:</i>	60
Enrollment fee	\$100.00
Semester/Term Registration fee	\$400.00
Tuition	\$41,400 .00 \$690 per unit (\$6,210/semester)
Student Association fee	\$210.00
Graduation fee	\$450.00
TOTAL	\$42,560.00

NOTE: Students need to consider cost of text materials, supplies, room, and board. These additional costs are vary depending on the courses they take in each semester and/or term. These are not usually paid to the school directly. Please plan accordingly. Approximate Annual Cost of Room, Board, Tuition, etc. per Student is \$24,760.

학생 이름 NAME OF STUDENT (Print)

학생 서명 AGREED (Signature of student)

날짜 DATE

학비지불 규칙 TUITION PAYMENT POLICY

학비와 수수료는 매 학기 시작때 까지 납입이 되어야 한다. CAU 는 등록시 학비 전액을 납입할 수 없는 학생에게 학비 분납제를 제공한다.

학생이 개학 전에 학비 분납 계약서를 등록 담당자에게 제출 해야한다. 그기준은 다음과 같다:

총학비를 학기중 4 회(매회 25%)로 나누어서 납입하고 첫회는 등록시에 납입한다.

3 회의 납입 스케줄은 다음과 같이 한다.

- 매회 납입시에 \$5 의 수수료가 부과된다.
- 납입날짜에서 7 일이 지나면 \$10 의 연체료가 부과된다.

봄학기 : 1st - 등록시, 2nd - 2 월 28 일, 3rd - 3 월 31 일, 4th - 4 월 30 일

가을학기 : 1st - 등록시, 2nd - 9 월 30 일, 3rd - 10 월 31 일, 4th - 11 월 30 일

납입날짜에서 30 일이 지나도 미납할 경우에 학업정지의 사유가 될수 있다.

겨울과 여름학기는 총학비를 등록시에 납부해야 한다.

- 학생이 학자금을 용자했을 때에는 당사자가 원금과 이자를 지불할 의무가 있다.

*CAU 는 모든 학생들에게 장학금 혜택을 주고 있다.

학비 분납에 대한 추가정보는 등록처 사무실에 문의하면 된다.

“학생들의 취소할 수 있는 권리 STUDENT'S RIGHT TO CANCEL”

학생은 등록 동의서를 취소할 수 있고 첫 강의 주간 혹은 등록후 7 일 중에 늦은 날짜에 준해서 환불을 받을수 있다.(명시한 환불이 불가능한 수수료는 제외된다)

환불 규정 REFUND POLICIES

학생들이 자신의 권리와 학비 환불 절차를 정확히 알도록 하기위해서 대학교의 취소/ 퇴교 그리고 학비 환불 규칙에 대한 서류 복사본을 등록시에 학생들에게 주어야 한다. 캘리포니아 교육법에 준하여 대학교의 취소, 퇴학과 환불 규칙을 등록 동의서에 명시해야 한다.

1.전액 환불 Full Refund

학교가 클래스를 취소하면 학생들은 전액환불을 받는다. 취소와 환불 신청은 학교행정 담당자에게 신청서류를 직접 제출해야 한다. 그러면 학생은 학교행정 담당자의 회답을 곧 받을 수 있다.

2. CAU 연방정부와 주정부 학생 재정 보조비 환불규칙 Federal and State Student Financial Aids Refund Policy.

학생이 연방정부의 재정 보조를 받지만 연방정부의 재정 보조금 외로 낸 학비는 반환 대상이 된다. CAU 에서는 연방정부와 주정부 재정 보조 프로그램이 없다

학생이 주정부와 연방정부 보증 용자후에 지불하지 못할경우에 다음의 사항이 발생한다.

- (1) 주정부와 연방정부 또는 용자회사는 학생에게 학생이 용자한 금액에 대해서 세금환급금을 포함한 용자금 회수에 대한 조치를 취할 수 있다.
- (2) 학생은 미지불한 용자금을 완불 하기전에는 다른 학교에서 다른 어떤 연방정부의 학생용자를 받을 수 없다.

3. 퇴학과 환불 Withdrawals and Refunds

- (1) 주정부 교육법 A pro rata refund pursuant to section 94919 (c) or 94920(d) or 94927 of the Code 에 준하여 학생의 교육프로그램 지불금액에서 학생이 납입한 금액을 제한한다. 계산은 다음과 같이 한다:

총 학비를 날짜 단위로 나누고(총 학비를 프로그램의 날 수 또는 시간으로 나눈다),
퇴교 전에 학생의 수업 받은 날 수 또는 스케줄된 수업일 수를 곱한다.

- (2) 학생이 학기 중간에 퇴교를 할 경우에는 취소/퇴교 신청서를 학교 행정담당자에게 제출하고 승인을 받아야 한다. 환불 절차는 다음과 같다: 학생은 반드시 신청서를 학교 행정담당자에게 직접 제출하면 곧 회답을 받게된다. 따라서 학생은 ____/____/____ 날짜까지 취소나 철회, 환불신청을 하기 위한 권한을 실행해야한다. 승인이 되면 45 일 내에 환불이 된다.

"본교에서 취득한 학점과 학위의 인정에 관한 주의사항

NOTICE CONCERNING TRANSFERABILITY OF CREDITS AND CREDENTIALS EARNED AT OUR INSTITUTION"

“캘리포니아 예술대학교에서 취득한 학점의 인정여부는 전입하고자 하는 타 교육기관의 전적인 재량이다. 본교에서 수여한 현대실용음악 석사학위의 인정여부도 전입하고자 하는 타교육기관의 전적인 재량이다. 본교에서 취득한 학점과 학위가 전입을 인정하지 않는 경우에는 이미 이수한 과목의 일부 또는 전부의 재수강이 필요할 수 있다. 이러한 사정을 감안하여 본교에서의 수강 여부가 학생 본인의 교육목표를 충족하는지 여부를 확인 해야만 한다. 학생 본인이 원하는 학교에 연락하여 모든 학점인정관계를 확인할 필요가 있다.”

학생의 동의 STUDENT ACKNOWLEDGMENT:

1. 등록 동의서에 서명하기 전에 학교에서 주는 학교 카타로그와 안내문 그리고 학교운영 보고서 School Performance Fact Sheet 을 검토하고 서명한다. 이 서류들의 내용에는 학교의 중요한 규칙과 성과자료가 있다. 학교는 졸업률, 취업률, 자격증 합격률, 급여와 최근 3 년치 통계기록인 학교운영 보고서를 학생에게 보여주고 학생은 이해한 후에 날짜를 적고 서명을 한다. Initial _____

2. 나는 학교 카타로그, 학교운영 보고서와 졸업률, 취업률, 자격증 합격률, 급여와 최근 3 년치 통계기록인 학교운영 보고서 등의 자료를 받고 학교운영 보고서에 날짜를 적고 서명하였음을 증명한다. Initial _____

3. 나는 만약에 내가 출석, 학업수행과 재정적 요건 또는 학교 카타로그에 명시된 학생 행동규범을 준수하지 않을 경우에 학교가 나의 등록을 취소할 수 있는것을 이해한다. 나는 이 학교에 재학중에 학교 카타로그에 명시된 대로 만족스러운 학업 진전을 유지하고 학비를 완납하면 수료증이 수여되는것을 이해한다. Initial _____

4. 나는 이 학교가 졸업후에 취업 또는 타교육기관으로 학점이 전입되는것을 보장하지 않는것을 이해한다. 학점이 전입되는것은 타교육기관의 전적인 재량으로 결정된다. Initial _____

5. 학생 또는 일반인이 이 학교에 대한 불만을 주 교육국에 무료 전화 (888) 370-7589 를 하거나 웹사이트 www.bppe.ca.gov 에 있는 양식에 적어서 제출하면 된다. Initial _____

6. 학생이 학교로 부터 등록 동의서에 관한 학생의 질문에 만족한 답변을 얻지 못하면 주 교육국으로 보고하면 된다.

Bureau for Private Postsecondary Education at 1747 North Market, Suite 225
Sacramento, CA 95834,

<http://www.bppe.ca.gov/>, Toll Free (888)370-7589, P (916) 574-8900

Fax Number: (916) 263-1897

Initial _____

학생 수업료 보상기금 안내 Student Tuition Recovery Fund Disclosures.

“캘리포니아주 정부가 학생 수업료 보상 기금(STRF)을 창설한 것은 캘리포니아 거주자들, 또는 거주자 프로그램에 등록된자들이 주 교육국 Bureau for Private Postsecondary Education 의 통제하에 있는 특정 학교에서 학습할때의 재정적 손실을 막거나 경감시키기 위함이다. 학생이 교육 프로그램에 등록되어 있으며 캘리포니아주 거주자 또는 거주자 프로그램에 등록되어 있고 학비의 일부나 전부를 현금, 보증된 학생용자, 혹은 개인 용자로 선납하였으며, 학생의 전체 수업료 청구액을 고용주, 정부 프로그램 또는 기타 납부자와 같은 제 3 자가 납부하지 않은 경우이며, 그 제 3 자에게 납부된 수업료를 갚겠다는 별도 계약을 하지 않은 경우에는 학생 수업료 보상 기금(STRF)을 위한 주정부 부과 평가액을 납부하여야만 한다. 캘리포니아 거주자가 아니거나 거주자 프로그램에 등록되어 있지않는 학생,그리고 고용주, 정부 프로그램 또는 기타 납부자와 같은 제 3 의 납부자가 전체 수업료를 납부 하였고 그 제 3 자와 납부된 수업료를 갚겠다는 별도의 계약을 하지 않은 경우에 해당되는 학생은 STRF 의 보호를 못 받으며 STRF 를 납부하는 것이 요구되지 않는다.”

계약 체결 CONTRACT ACCEPTANCE

- MACMP

현재 학기 총액 = \$5,310
프로그램 총 비용 = \$19,790

- DMA

현재 학기 총액 = \$6,840
프로그램 총 비용 = \$42,560

등록시에 학생이 납입해야할 총 학비 : 총 학비에서
 장학금을 제한 금액 (별도의 표시가 없으면) = \$

나는, 아래 서명한, 이 등록 동의서 복사본을 받아서 읽고 이해 합니다.

나는 이 등록 동의서가 학생이 서명을 하고 학교가 동의를 하면 법적인 효력이 있다는것을 이해합니다.

나는 이 등록 동의서가 법적인 구속력이 있다는 것을 이해 합니다.
 아래의 나의 서명은 내가 읽고 이해를 했으며, 그리고 나의 권리와 책임, 그리고 이 학교가 취소와
 환불 규칙에 대해서 정확하게 나에게 설명 하였음을 증명합니다.

학생 이름 NAME OF STUDENT: _____

동의함 AGREED: _____ DATE: _____
 (학생 서명 Signature of student)

학교 담당자 이름 NAME OF CAU OFFICIAL: _____

동의함 AGREED: _____ DATE: _____
 (학교 담당자 서명 Signature of CAU official)

“입학 희망생은 등록 동의서에 서명을 하기전에 학교 카타로그를 잘 읽으시기 바랍니다.
 또한 등록 동의서에 서명을 하기전에 학교에서 제공하는 학교운영 보고서를 검토하시기를 바랍니다.”
 School Performance Fact Sheet (학교 운영 연말 보고)도 읽고 여기 서명 하세요

강의 언어: 한국어 (최소한의 영어) 불평 보고 : 영어

영어 이외에 등록 동의서 언어 ENROLLMENT AGREEMENT LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH

- (a) 학생의 모국어가 영어가 아니어서, 등록 동의서의 용어와 조건들을 이해할 수가 없는 경우에 학생은 학생의 모국어로 등록 동의서의 용어와 조건들과 취소와 환불 규정에 대한 명확한 설명을 받을 권리가 있다.
- (b) 학교는 학생의 모국어가 영어가 아니므로 이해할 수 없는 경우에 등록 동의서, 공식 서류들을 학생들에게 그들의 모국어로 된 서류로 직접 제공하거나 학교 웹사이트 <http://www.cauniv.edu/application-forms-download> 를 통해서 제공한다.

COURSE REGISTRATION

SELECTED COURSES:

COURSE NUMBER	COURSE TITLE	UNITS	DAYS	TIME

“I have discussed with school administrators regarding my academic progress and after considering the advices, I have decided to request the information stated above.”